

GUÍA GRATIS

APRENDE QUÉ DECIR
EN INGLÉS
CUANDO TE PARA UN
INSPECTOR



GUIA GRATUITA

WWW.ROADKINGINS.COM

ÍNDICE



INTRODUCCIÓN	3
CAPÍTULO 1 – BASE LEGAL DEL REQUISITO DE INGLÉS	4
CAPÍTULO 2 – APLICACIÓN REFORZADA 2025–2026	5
CAPÍTULO 3 – EVALUACIÓN DEL INGLÉS EN INSPECCIONES	6
CAPÍTULO 4 – PREGUNTAS REALES DE LOS OFICIALES	7
CAPÍTULO 5 – RESPUESTAS BÁSICAS ESENCIALES	8
CAPÍTULO 6 – SEÑALES DE TRÁNSITO EN INGLÉS	9
CAPÍTULO 7 – PREPARACIÓN DEL OPERADOR	10
CAPÍTULO 8 – CONSECUENCIAS DE NO CUMPLIR	11
CAPÍTULO 9 – MENSAJE FINAL	12
CLÁUSULA DE USO INFORMATIVO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD	13

GUÍA PARA OPERADORES COMERCIALES

PREPARACIÓN PARA INSPECCIONES EN INGLÉS

INTRODUCCIÓN

En los Estados Unidos, todo operador comercial está obligado por ley federal a poder comunicarse en inglés durante una inspección en carretera.

Este requisito no es opcional, no depende del estado, ni de la nacionalidad del operador.

Durante los años 2025–2026, las inspecciones han incrementado su rigor, y cada vez más operadores están siendo puestos “Out of Service” únicamente por no poder comunicarse en inglés, aun cuando su documentación esté completa.

Esta guía fue creada para operadores que hablan español, con el objetivo de explicar qué dice la ley, cómo se aplica en la práctica, qué preguntan los oficiales y cómo prepararse correctamente para evitar sanciones, retrasos y pérdidas económicas.





CAPÍTULO 1

¿DE DÓNDE VIENE ESTA ORDEN? (BASE LEGAL)

CÓDIGO DE REGULACIONES FEDERALES

El requisito de idioma proviene del Código de Regulaciones Federales, específicamente 49 CFR §391.11(b)(2)

Esta regulación establece que todo operador comercial debe:

- Hablar y entender inglés lo suficiente para:
 - Comunicarse con oficiales de seguridad
 - Responder preguntas durante una inspección
 - Comprender instrucciones verbales
 - Leer y entender señales de tránsito en inglés
- Entender reportes, registros y documentos relacionados con la operación del vehículo

La aplicación de esta regulación es supervisada por la Federal Motor Carrier Safety Administration (FMCSA) y ejecutada por oficiales estatales y federales durante inspecciones en carretera, estaciones de pesaje y puntos de control.



CAPÍTULO 2

¿POR QUÉ SE ESTÁ APLICANDO CON MÁS FUERZA EN 2025-2026?

**AUNQUE ESTA LEY EXISTE
DESDE HACE AÑOS, LA
APLICACIÓN HA
CAMBIADO.**

En 2025-2026 los oficiales ya no son flexibles, el uso de traductores no está permitido, la evaluación del idioma es inmediata y se han incrementado los casos de operadores puestos Out of Service por idioma.

Esto afecta especialmente a operadores hispanohablantes, operadores cross-border, owner-operators y flotas pequeñas y medianas.



CAPÍTULO 3

¿CÓMO EVALÚAN EL INGLÉS DURANTE UNA INSPECCIÓN?

No existe un examen formal ni una entrevista programada. La evaluación ocurre de forma natural desde el primer contacto.

El oficial se comunica únicamente en inglés y observa si el operador entiende instrucciones, responde sin ayuda y puede comunicarse de forma básica. Se evalúa comprensión y respuesta, no gramática.

¿QUÉ ESTÁ PROHIBIDO?

Está prohibido usar celular, traductores, pedir ayuda a otros operadores o usar intérpretes. Si el oficial considera que el operador no puede comunicarse, puede emitir una orden inmediata de Out of Service – Language Proficiency.

CAPÍTULO 4

PREGUNTAS REALES QUE HACEN LOS OFICIALES

1. Where are you coming from?
2. Where are you going?
3. What are you hauling?
4. How many hours have you been driving today?
5. Who do you work for?
6. Can you show me your documents?

El operador debe entender y responder, no repetir frases sin sentido.





CAPÍTULO 5

RESPUESTAS BÁSICAS ESENCIALES

RESPUESTAS BÁSICAS QUE TODO OPERADOR DEBE DOMINAR

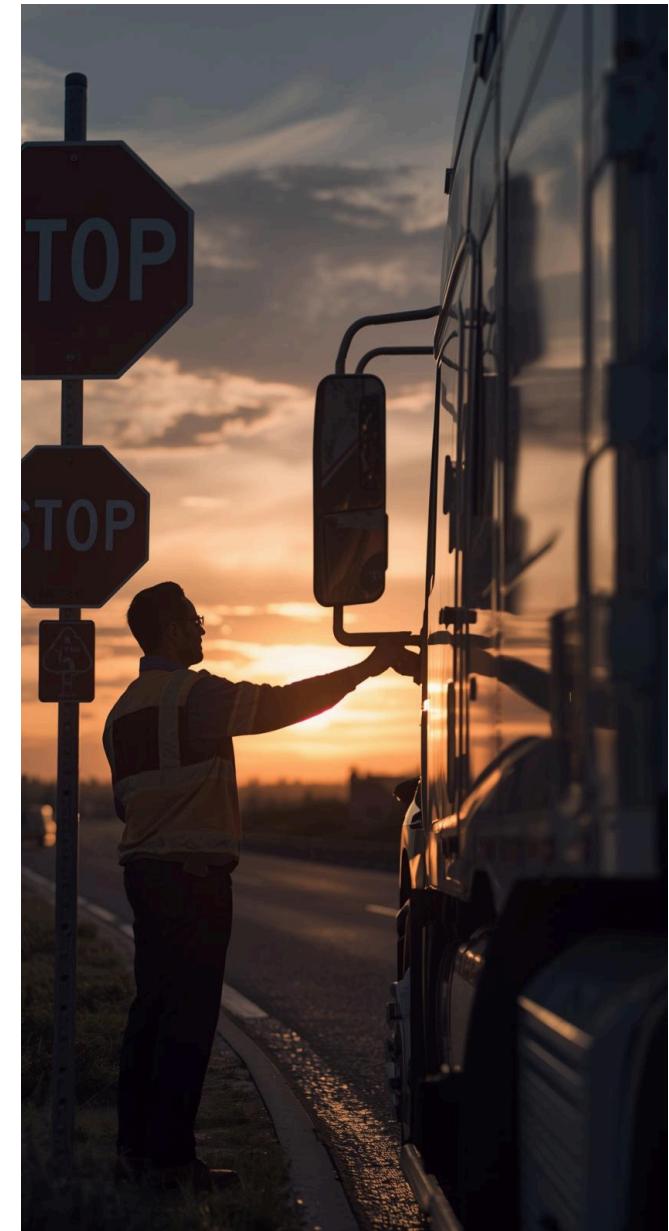
1. I am coming from _____.
2. I am going to _____.
3. I am hauling _____.
4. I have been driving ____ hours today.
5. I work for _____.
6. Here are my documents.

No importa el acento ni que el inglés sea perfecto; importa que el mensaje sea claro.

CAPÍTULO 6

SEÑALES DE TRÁNSITO QUE EL OPERADOR DEBE COMPRENDER

- STOP – Alto
- SPEED LIMIT – Límite de velocidad
- WEIGH STATION – Estación de pesaje
- EXIT ONLY – Salida obligatoria
- NO TRUCKS – Prohibido camiones
- DETOUR – Desvío



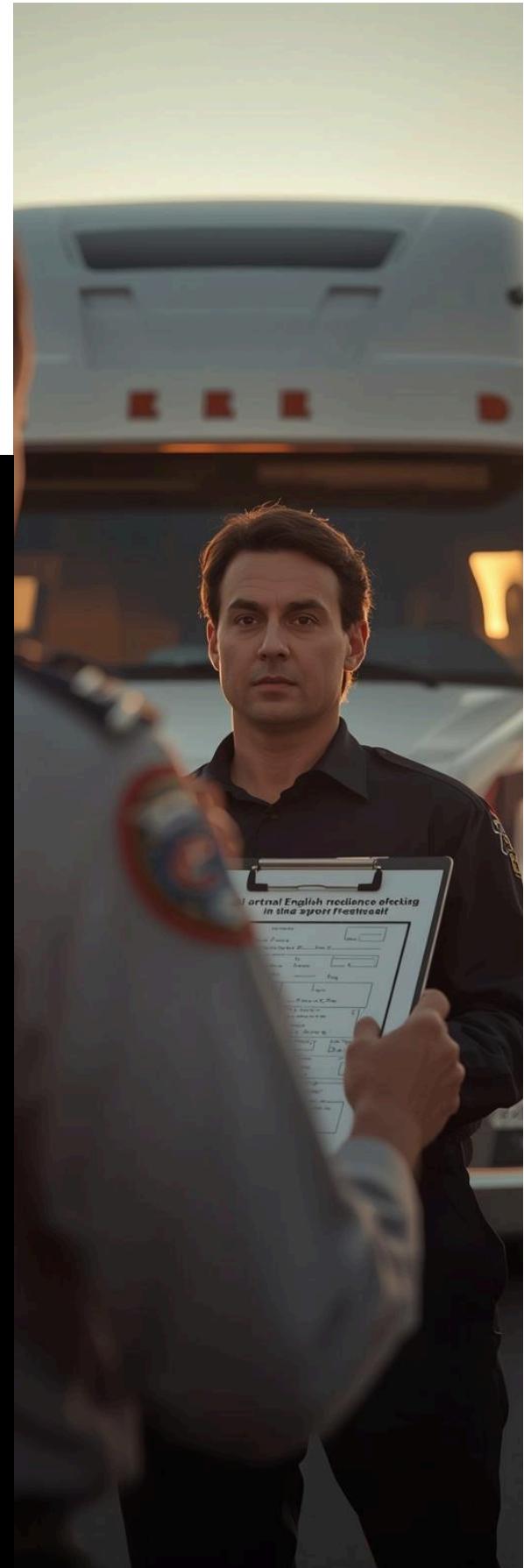
No entender señales también puede considerarse falta de dominio del idioma.

CAPÍTULO 7

CÓMO PREPARAR CORRECTAMENTE A LOS OPERADORES



Entrenamiento diario corto de 10 a 15 minutos, simulaciones de inspección solo en inglés, material visible en la cabina con frases clave y repetición constante hasta que sea natural.



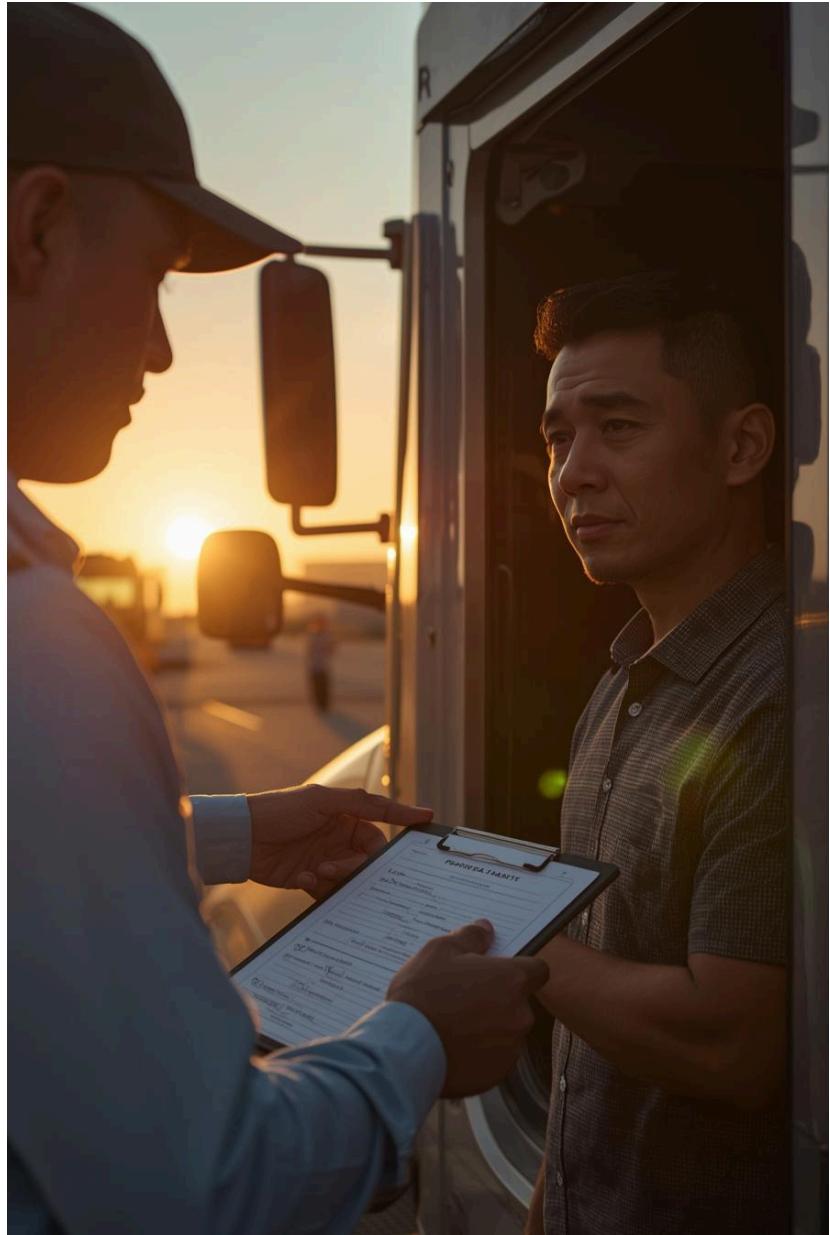


ROADKING

WWW.ROADKINGINS.COM

CAPÍTULO 8

CONSECUENCIAS DE NO CUMPLIR



El operador puede quedar Out of Service, la unidad puede ser inmovilizada, se generan retrasos, pérdidas económicas y se afecta el historial del carrier. Esto no se arregla en el momento.



WWW.ROADKINGINS.COM

CAPÍTULO 9

MENSAJE FINAL



No necesitas hablar inglés perfecto. Solo necesitas comunicarte de forma básica, clara y segura durante una inspección. Prepararte no es opcional; es parte de operar legalmente en EE.UU.



CLÁUSULA DE USO INFORMATIVO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Esta guía es únicamente de carácter informativo y educativo. No constituye asesoría legal, ni reemplaza la interpretación oficial de la ley por parte de autoridades federales o estatales.

El autor no garantiza resultados específicos ni se hace responsable por decisiones tomadas basadas en el contenido de este documento. El cumplimiento de las regulaciones federales es responsabilidad exclusiva del operador y/o del carrier.

Las regulaciones pueden cambiar sin previo aviso. Se recomienda verificar siempre la información directamente con fuentes oficiales como la FMCSA o el Código de Regulaciones Federales.





WWW.ROADKINGINS.COM

CONTÁCTANOS



TELÉFONO

(619) 866 3876

EMAIL

insurance@roadkingins.com

PÁGINA WEB

www.roadkingins.com

DIRECCIÓN

8490 Avenida De La Fuente, Suite #3
San Diego, CA 92154



WWW.ROADKINGINS.COM

¡GRACIAS!



INSURANCE@ROADKINGINS.COM